2. Korinther 13

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)



1 Dieses^{G5124} dritte^{G5154} Mal^{G5154} komme^{G2064} ich zu^{G4314} euch^{G5209}: aus^{G1909} zweier oder^{G2532} dreier Zeugen^{G3144} Mund^{G4750} wird jede^{G3956} Sache^{G44871} bestätigt^{G2476} werden^{G2476}.² [?]^{G1417} [?]^{G5140} **2** Ich habe zuvor^{G4280} gesagt^{G4280} und^{G2532} sage^{G4302} zuvor^{G4302}, als wie^{G5613} das^{G3588} zweite^{G1208} Mal^{G1208} anwesend^{G3918} und^{G2532} jetzt^{G3568} abwesend^{G548}, denen, die^{G3739} zuvor^{G4258} gesündigt^{G4258} haben, und^{G2532} den^{G3739} übrigen^{G3062} allen^{G3956}, dass^{G3754}, wenn^{G1437} ich wiederum^{G1519} G3588 G3825 komme^{G2064}, ich nicht^{G3756} schonen^{G5339} werde. **3** Weil^{G1893} ihr einen $Beweis^{G1382} \; sucht^{G2212}, \; dass^{G3588} \; Christus^{G5547} \; in^{G1722} \; mir^{G1698} \; redet^{G2980} \; (der^{G3739} \; gegen^{G1519} \; euch^{G5209} \; nicht^{G3756} \; dass^{G3588} \; Christus^{G5547} \; in^{G1722} \; mir^{G1698} \; redet^{G2980} \; (der^{G3739} \; gegen^{G1519} \; euch^{G5209} \; nicht^{G3756} \; dass^{G3588} \; dass^{G35888} \; dass^{G3588} \; dass^{G3588} \; dass^{G3588} \; dass^{G35888} \; dass^{G358888$ schwach^{G770} ist^{G770}, sondern^{G235} mächtig^{G1414} unter^{G1722} euch^{G5213}; 4 denn^{G1063} wenn er auch in^{G15373} Schwachheit^{G769} gekreuzigt^{G4717} worden^{G4717} ist, so lebt^{G2198} er doch durch^{G15374} Gottes^{G2316} Kraft^{G1411}; denn^{G1063} auch^{G2532} wir^{G2249} sind^{G770} schwach^{G770} in^{G1722} ihm^{G846}, aber^{G235} wir werden mit^{G4862} ihm^{G846} leben^{G2198} durch^{G15375} Gottes^{G2316} Kraft^{G1411} gegen $euch^{G5209}$), [?] G2532 [?] G255 [?] G1519 5 so $pr\ddot{u}ft^{G3985}$ $euch^{G1438}$ selbst G1438 , ob^{G1487} ihr im^{G1722} G3739 Glauben G4102 $seid^{G2075}, untersucht^{G1381} \ euch^{G1438} \ selbst^{G1438}; \ oder^{G2228} \ erkennt^{G1921} \ ihr \ euch^{G1438} \ selbst^{G1438} \ nicht^{G3756}, \ dass^{G3754}$ Jesus^{G2424} Christus^{G5547} in^{G1722} euch^{G5213} ist? es^{G1509} sei^{G1509} denn^{G1509}, dass ihr etwa unbewährt^{G96} seid^{G2075}. 6 Ich hoffe^{G1679} aber^{G1161}, dass^{G3754} ihr erkennen^{G1097} werdet, dass^{G3754} wir^{G2249} nicht^{G3756} unbewährt^{G96} sind^{G2070}. **7** Wir beten G2172 aber G1161 zu G4314 Gott G2316, dass G3367 ihr G5209 nichts G3361 Böses G2556 tun G4160 mögt; nicht G3756 damit G2443 wir^{G2249} bewährt^{G1384} erscheinen^{G5316}, sondern^{G235} damit^{G2443} ihr^{G5210} tut^{G4160}, was^{G3588} recht^{G2570} ist, wir^{G2249} aber^{G1161} wie G5613 Unbewährte G96 seien G2070. 8 Denn wir vermögen G1410 nichts G3756 G5100 gegen G2596 die G3588 Wahrheit G225, $sondern^{G235} \ f\ddot{u}r^{G5228} \ die^{G3588} \ Wahrheit^{G225}. \ \textbf{9} \ Denn^{G1063} \ wir \ freuen^{G5463} \ uns^{G5463}, \ wenn^{G3752} \ \textit{wir}^{G2249} \ schwach^{G770}$ $sind^{G770}$, ihr^{G5210} $aber^{G1161}$ $m\ddot{a}chtig$ $seid^{G2258}$; um $dieses^{G5124}$ $bitten^{G2172}$ wir $auch^{G2532}$, um $eure^{G5216}$ Vervollkommnung^{G26766}. [?]^{G1415} 10 Deswegen^{G1223 G5124} schreibe^{G1125} ich dieses abwesend^{G548}, damit^{G3363} ich anwesend^{G3918} nicht^{G3363} Strenge^{G664} gebrauchen^{G5530} müsse, nach^{G2596} der^{G3588} Gewalt^{G18497}, die^{G3739} der^{G3588} $Herr^{G2962} \, mir^{G3427} \, gegeben^{G1325} \, hat \, zur^{G1519} \, Auferbauung^{G3619} \, und^{G2532} \, nicht^{G3756} \, zur^{G1519} \, Zerstörung^{G2506}. \, \cite{G1519} \, (2010) \, (2$

11 Übrigens^{G3063}, Brüder^{G80}, freut^{G5463} euch^{G5463}, werdet^{G2675} vollkommen^{G26758}, seid^{G3870} getrost^{G38709}, seid *eines*^{G846} Sinnes^{G5426}, seid^{G1514} in^{G1514} Frieden^{G1514}, und^{G2532} der^{G3588} Gott^{G2316} der^{G3588} Liebe^{G26} und^{G2532} des Friedens^{G1515} wird mit^{G3326} euch^{G5216} sein^{G2071}. 12 Grüßt^{G782} einander^{G240} mit^{G1722} heiligem^{G40} Kuss^{G5370}. Es grüßen^{G782} euch^{G5209} die^{G3588} Heiligen^{G40} alle^{G3956}. 13 Die^{G3588} Gnade^{G5485} des^{G3588} Herrn^{G2962} Jesus^{G2424} Christus^{G5547} und^{G2532} die^{G3588} Liebe^{G26} Gottes^{G2316} und^{G2532} die^{G3588} Gemeinschaft^{G2842} des^{G3588} Heiligen^{G40} Geistes^{G4151} sei mit^{G3326} euch^{G5216} allen^{G3956}!

Fußnoten

- 1. O. jeder Ausspruch
- 2. Vergl. 5. Mose 19,15
- 3. W. aus
- 4. W. aus
- 5. W. aus
- 6. O. Zurechtbringung
- 7. O. dem Rech
- 8. Eig. vervollkommnet euch; od. lasst euch zurechtbringen
- 9. O. werdet ermuntert